Ausschreibung zur
18. Silbertriennale 2016
Announcement of the
18th Silver Triennial 2016

silber triennale 2016
silver triennial 2016

Seit 1965 wird die internationale Silbertriennale von der Gesellschaft für Goldschmiedekunst e.V. und dem Deutschen Goldschmiedehaus Hanau zur Förderung der zeitgenössischen Silberschmiedekunst veranstaltet. Die Silbertriennale ist durch ihre Präsentation im In- und Ausland zu einer weltweit anerkannten Ausstellungsreihe geworden.

The Silver Triennial has been organized since 1965 by the Gesellschaft für Goldschmiedekunst (Association for Goldsmiths' Art) and the Deutsches Goldschmiedehaus Hanau (German Goldsmiths' House) to promote contemporary silversmith art. The Silver Triennial has gained worldwide recognition through national and international exhibition programs.

Wir danken für freundliche Unterstützung | We sincerely thank the following for their kind support:

ROBBE & BERKING SILBER
CHAFNER Edelmetall · Technologie
HEIMERLE+MEULE
Mannheimer
bft MTV Förster GmbH & Co. KG
umicore materials for a better life
SWH Stadtwerke Hanau

Gesellschaft für Goldschmiedekunst e.V.
Deutsches Goldschmiedehaus Hanau

Altstädter Markt 6
D-63450 Hanau
www.museen-hanau.de
www.gfg-hanau.de

Tel +49 (0)6181-256556
Fax +49 (0)6181-256554
gfg-hanau@t-online.de

Öffnungszeiten:
Di.-So. 11.00-17.00 Uhr
montags geschlossen

silber triennale 2016
silver triennial 2016

Gesellschaft für Goldschmiedekunst e.V.
Deutsches Goldschmiedehaus Hanau

Altstädter Markt 6
D-63450 Hanau
www.museen-hanau.de
www.gfg-hanau.de

Tel +49 (0)6181-256556
Fax +49 (0)6181-256554
gfg-hanau@t-online.de

Thema / Material

Es werden neue Gestaltungsideen für Silbergerät/-objekte und Besteck erwartet, Schmuckstücke sind nicht zugelassen. Die Teilnehmer reichen ihre Arbeiten zum Hauptwettbewerb oder zum Nachwuchsförderwettbewerb (Jahrgang 1981 und jünger) ein. Die Arbeiten sind aus Silber zu fertigen, andere Materialien sind als Ergänzung erlaubt. Studenten und Auszubildenden ist es gestattet, versilberte Stücke einzureichen, Unikate und Prototypen für eine spätere serielle Produktion sind zugelassen.

Teilnahmebedingungen

Zur Teilnahme eingeladen sind Gold- und Silberschmiede, Metallgestalter und Designer aus dem In- und Ausland sowie Studierende und Auszubildende. Jeder Teilnehmer kann maximal zwei Arbeiten einreichen. Eine Arbeit kann aus mehreren Teilen bestehen, eine Teamarbeit zwischen Entwerfer und Auszuführendem ist zugelassen. Die Arbeiten müssen nach April 2013 entstanden sein. Die ausgewählten Teilnehmer stellen ihre Arbeiten für die gesamte Dauer der Ausstellungsreihe zur Verfügung. Der vom Einsender genannte Wert des Gegenstandes in Euro gilt als Versicherungswert. Zu jeder eingereichten Arbeit ist der Verkaufspreis in Euro anzugeben, sofern die Arbeit verkäuflich ist. Die Versicherungsleistung des Veranstalters beginnt mit dem Eintreffen der Arbeiten und endet zum Zeitpunkt des Rückerhalts der Sendung durch den Empfänger. Im Schadensfall werden nur Materialaufwand und Arbeitszeit ersetzt. Die Arbeiten müssen so beschaffen sein, dass sie einem mehrfachen Ein- und Auspacken standhalten. Großes Silbergerät muss in einer Holz- oder Metallkiste verpackt sein.
Die Teilnahmegebühr beträgt 45,00 € (Hauptwettbewerb), 25,00 € (Nachwuchsförderwettbewerb).
Konto: Gesellschaft für Goldschmiedekunst e.V.
Sparkasse Hanau, BLZ 506 500 23, KTO: 20 800
IBAN: DE17 5065 0023 0000 0208 00
Swift-BIC: HELADEF1HAN

Die Teilnehmer werden nur zur Jury zugelassen, wenn die Teilnahmegebühr bezahlt ist.

Jury

Paul Derrez, Galerie Ra, Amsterdam, Dr. Wolfgang Schepers, Direktor a.D., Museum August Kestner, Hannover, Bruno Sievering-Tornow, Silber-und Goldschmiedemeister, Fachlehrer Staatliche Zeichenakademie Hanau; Protokoll: Dr. Christanne Weber-Stöber, Gesellschaft für Goldschmiedekunst e. V.
Die Jury wählt die Preisträger und die Ausstellungsteilnehmer aus. Die Entscheidung der Jury ist endgültig. Der Rechtsweg bleibt aus.

Preise

Hauptwettbewerb:
1. Preis: 5.000 € Ebbe Weiss-Weingart Preis
2. Preis: 4.000 € Robbe & Berking Preis
3. Preis: 3.000 € Ebbe Weiss-Weingart Silberpreis

Nachwuchsförderwettbewerb:
1. Preis: 3.500 € Lions Club Hanau Preis
2. Preis: 2.500 € Lions Club Hanau Preis
3. Preis: 1.000 € Lions Club Hanau Preis
4. Preis: 500 € Heimerle + Meule Silberpreis

Wettbewerbsverfahren

Die Auswahl der Arbeiten (Preisträger und Ausstellung) erfolgt in zwei Jurysitzungen, einer Fotojury und einer Objektjury.
1. Fotojury: bis zum 11. Juli 2016 (Eintreffen in Hanau) sind einzureichen:

- ausgefülltes Anmeldeformular
- Kurzbiographie (digital)
- druckfähige, digitale Bilddaten der Arbeit/en auf CD-ROM (tif oder psd, mind. 2500 x 2500 Pixel groß, Fotonachweis).

Nach der Fotojury werden die ausgewählten Teilnehmer benachrichtigt und zur Einsendung der Arbeit/en aufgefordert.
2. Objektjury: bis zum 24. August 2016 (Eintreffen in Hanau) sind die von der Jury ausgewählten Objekte einzureichen

Einsendungen: Deutschland / EU-Staaten

Die Sendung muss mit der Kopie des Anmeldeformulars kostenfrei beim Deutschen Goldschmiedehaus Hanau, Altstädter Markt 6, D- 63450 Hanau eintreffen.

Einsendungen: Nicht EU-Staaten

Die Sendung muss kostenfrei beim Deutschen Goldschmiedehaus Hanau, Altstädter Markt 6, D-63450 Hanau eintreffen. Zu jeder Arbeit müssen drei Arbeitsfotos oder Kopien sowie das Anmeldeformular in dreifacher Ausfertigung beigefügt werden (Zollabfertigung). Die Wertangabe muss in Euro erfolgen. Die Objekte müssen als Ausstellungsexponate deklariert werden, es handelt sich nicht um Handelsware. Die Sendungen können per Post oder Spedition geschickt werden. Erfolgt der Versand per Spedition muss darauf geachtet werden, dass die Spedition die Objekte als „Ausstellungsgut" deklariert und diese nicht in den „freien Verkehr" kommen. Das Deutsche Goldschmiedehaus ist Selbstverzoller.

Preisverleihung / Ausstellungen / Katalog

Die Preisverleihung und Ausstellungseröffnung findet am 6. November 2016 im Deutschen Goldschmiedehaus Hanau statt. Die Ausstellung wird dort bis 15. Januar 2017 gezeigt.
Weitere Ausstellungsstationen: Museum voor Edelsmeedkunst, Juwelen en Diamant, Antwerpen Ende Januar – Mitte April 2017; Silberwarenmuseum Ott-Pausersche Fabrik, Schwäbisch-Gmünd Ende April – Anfang Juli 2017; Yachting Heritage Centre (Museum für Yachtsportgeschichte) Flensburg Ende Juli – Anfang Oktober 2017; Museum Zons Dormagen, Mitte Oktober 2017 – Anfang Januar 2018
Zur Ausstellung erscheint bei der Arnoldsche Art Publishers Stuttgart eine deutsch/englische Publikation mit Abbildungen der Preisträger und der für die Ausstellung ausgewählten Arbeiten.

Hanau, im Dezember 2015

Sang Deok Han
Objekt *Livestock*, 2012, Neusilber versilbert | *Object* Livestock, *2012, nickel silver, silver-plated*

Theme / Material

New design ideas for hollow- and flatware are requested. Jewelry will not be accepted. Work should be submitted either for the main contest or for the youth promotion contest (participants born in 1981 and younger) and should be executed in silver. Other materials are permitted as supplements. Students and apprentices may submit silver-plated pieces. Both one-of-a-kind pieces and prototypes for serial production are acceptable.

Eligibility Requirements

Gold and silversmiths, metal artists and designers, as well as students and apprentices from Germany and abroad are invited to participate. Each participant may submit a maximum of two works, each of which may consist of multiple pieces. Collaboration between the designer and the executer is permitted. Works must be dated no earlier than April, 2013. The selected participants will be required to make their work available for the entire exhibition period. The price in euros, as stated by the participant, will be considered as the value for the insurance coverage from the time of its receipt by the organizers until its return to the designated receiver. If works are to be offered for sale, prices should be stated in euros. In case of damage, compensation will cover only the material costs and working time. Entries should be constructed so that they can withstand repeated packing and unpacking. Large objects must be packed in wooden or metal crates.
The participation fee is 45.00 € (main contest), 25.00 € (youth promotion contest).
Pay to: Gesellschaft für Goldschmiedekunst e.V.
Sparkasse Hanau, BLZ 506 500 23, KTO: 20 800
IBAN: DE17 5065 0023 0000 0208 00
Swift-BIC: HELADEF1HAN

The entries will be submitted to the jury only when the participation fee has been paid.

Jury Members

Paul Derrez, Galerie Ra, Amsterdam; Dr. Wolfgang Schepers, Director, retired, Museum August Kestner, Hannover; Bruno Sievering-Tornow, master silver- and goldsmith, teacher, Staatliche Zeichenakademie, Hanau; Recorder: Dr. Christianne Weber-Stöber, Association for Goldsmiths' Art
The jury will select the prizewinners and the exhibition participants. The decision of the jury is final with no legal recourse.

Prizes

Main contest:
1st prize: 5,000 € Ebbe Weiss-Weingart Prize
2nd prize: 4,000 € Robbe & Berking Prize
3rd prize: 3,000 € Ebbe Weiss-Weingart Silver Prize

Youth promotion contest:
1st prize: 3,500 € Lions Club Hanau Prize
2nd prize: 2,500 € Lions Club Hanau Prize
3rd prize: 1,000 € Lions Club Hanau Prize
4th prize: 500 € Heimerle + Meule Silver Prize

Contest procedure

The selection of the works (prizewinning and exhibition pieces) will take place during two separate meetings of the jury, a photo-jury and an object-jury.
1. Photo-jury: The following must be received in Hanau no later than July 11, 2016:

- completed application form
- short biography (digital)
- printable, digital photo data of the work/s on a CD-ROM (tif or psd, minimum size 2500 x 2500 pixels, with photo copyright identification)

After the photo-jury, the selected participants will be notified and requested to ship their work/s.
2. Object-jury: The work/s selected by the jury must be received in Hanau no later than August 24, 2016.

Entries from Germany / EU countries

Entries must arrive at the Deutsches Goldschmiedehaus Hanau, Altstädter Markt 6, D-63450 Hanau, Germany, postpaid and be accompanied by a copy of the completed registration form.

Entries from non EU countries

Entries must arrive at the Deutsches Goldschmiedehaus Hanau, Altstädter Markt 6, D-63450 Hanau, Germany, postpaid. Each entry must be accompanied by three photos or photocopies, as well as three copies of the registration form (for customs clearance). The declaration of value must be in euros. The objects must be declared as exhibition objects, not as salable goods. The entries can be sent by mail or through a shipping company. If they are delivered by a shipping company, please be certain that they are declared as exhibition objects and not as merchandise. The German Goldsmiths' House will take care of the customs clearance.

Awards ceremony / Exhibitions / Catalog

The awards ceremony will take place on November 6, 2016 at the German Goldsmiths' House in Hanau. The exhibition will be presented there through January 15, 2017.
Further exhibition sites: Museum voor Edelsmeedkunst, Juwelen en Diamant, Antwerp (B) end of January – mid April 2017; Silberwarenmuseum Ott-Pausersche Fabrik, Schwäbisch-Gmünd, end of April – beginning of Juli, 2017; Yachting Heritage Centre Flensburg, end of July – beginning of October, 2017; Museum Zons, Dormagen mid-October, 2017 – beginning of January, 2018.
A bilingual catalog (German/English) with illustrations of the prizewinning pieces and those selected for the exhibition will be published by Arnoldsche Art Publishers, Stuttgart, to accompany the exhibition.

Hanau, December 2015

Wir danken für die Stiftung der Preise / Sincere thanks to the donors of the prizes: